

B1.33 Servicios de limpieza



- Rutinas avanzadas de limpieza del hogar
- Dispositivos electrónicos para la limpieza
- Contratación de un servicio de limpieza

El electrodoméstico	<i>(Sprzęt AGD)</i>	Planchar	<i>(Prasować)</i>
El servicio de limpieza	<i>(Usługa sprzątkania)</i>	Tender la ropa	<i>(Wieszać pranie)</i>
La tarifa por hora	<i>(Stawka godzinowa)</i>	Funcionar	<i>(Działać)</i>
La fregona	<i>(Mop)</i>	Estar roto	<i>(Być zepsutym)</i>
La escoba	<i>(Miotła)</i>	Estar estropeado	<i>(Być uszkodzonym)</i>
El guante de goma	<i>(Rękawica gumowa)</i>	Programar	<i>(Zaplanować)</i>
La bayeta	<i>(Ścierka)</i>	Enchufar	<i>(Włączyć do prądu)</i>
Fregar el suelo	<i>(Myć podłogę)</i>	Desenchufar	<i>(Wyłączyć z prądu)</i>
Barrer	<i>(Zamiatać)</i>	Recoger la cocina	<i>(Posprzątać kuchnię)</i>
Hacer la cama	<i>(Ścielić łóżko)</i>	Poner los platos	<i>(Układać naczynia)</i>
Pasar el aspirador	<i>(Odkurzać)</i>	Poner el lavavajillas	<i>(Włożyć do zmywarki)</i>
Sacar la basura	<i>(Wynosić śmieci)</i>	La fregona	<i>(Mop)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst.



Al contratar un servicio doméstico, conviene *delimitar* bien las **tareas** y acordar cuánto tiempo se dedica a cada una. También es importante confirmar qué servicios quedan **incluidos en el precio**, por ejemplo, si la **plancha** se cobra aparte. La empresa debe contar con seguro de responsabilidad civil y usar **productos de limpieza** adecuados, sobre todo si llevan componentes químicos y hay niños o mascotas. Además, una **cláusula** de repetición ayuda si el resultado no satisface.

*Zatrudniając usługę domową, warto dobrze wyznaczyć **zadania** i ustalić, ile czasu poświęca się na każde z nich. Ważne jest także potwierdzenie, które usługi są **wliczone w cenę**, na przykład czy **żelazko** jest płatne oddzielnie. Firma powinna mieć ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej i stosować odpowiednie **środki czystości**, zwłaszcza jeśli zawierają składniki chemiczne i w domu są dzieci lub zwierzęta. Ponadto **klauzula** dotycząca powtórzenia pracy pomaga, jeśli rezultat nie satysfakcjonuje.*

1. ¿Qué protege el seguro de responsabilidad civil de la empresa?
 - a. Los accidentes y posibles indemnizaciones
 - b. Los retrasos del servicio por tráfico
 - c. Las averías de los electrodomésticos de la casa
 - d. Los productos de limpieza que se pierden
2. ¿Qué se recomienda hacer con las tareas del servicio de limpieza?
 - a. Hacerlas todas en el mismo tiempo sin planificar
 - b. Dejarlas abiertas para cambiarlas cada semana
 - c. Pedir solo tareas rápidas para no pagar más
 - d. Definirlas bien y asignar tiempo a cada una

3. ¿Por qué hay que revisar los productos antes de usarlos?
- a. Porque solo sirven si están perfumados b. Porque pueden contener componentes químicos y afectar a niños o mascotas
- c. Porque siempre son más caros de lo esperado d. Porque manchan si se guardan en la cocina
4. ¿Para qué sirve la cláusula mencionada al final?
- a. Para cambiar el precio cada mes automáticamente b. Para evitar que la empresa use guantes
- c. Para garantizar la repetición del trabajo si no estamos satisfechos d. Para eliminar la necesidad de un contrato

1-a 2-d 3-b 4-c

2. Gramatyka: Przysłówki względne i pytajne: donde, cuando, como

Donde, cuando i como wskazują miejsce, czas i sposób.



1. W pytaniach mają akcent dónde, cuándo, cómo.
2. Bez pytania nie mają akcentu donde, cuando, como.

Adverbio	Uso	Ejemplo
Dónde	Pregunta (lugar) (Pytanie (miejsce))	¿Dónde guardas la fregona después del servicio? (<i>Gdzie trzymasz mop po zakończeniu usługi?</i>)
Donde	Relativo (lugar) (Względny (miejsce))	El armario donde guardamos los productos está lleno. (<i>Szafa, w której trzymamy środki czystości, jest pełna.</i>)
Cuándo	Pregunta (tiempo) (Pytanie (czas))	¿Cuándo pasa el servicio de limpieza por el piso? (<i>Kiedy serwis sprzątający przychodzi posprzątać mieszkanie?</i>)
Cuando	Relativo (tiempo) (Względny (czas))	El día cuando vinieron a limpiar, todo quedó perfecto. (<i>Dzień, kiedy przyszli posprzątać, wszystko wyglądało idealnie.</i>)
Cómo	Pregunta (modo) (Pytanie (sposób))	¿Cómo funciona el aspirador nuevo del hotel? (<i>Jak działa nowy odkurzacz w hotelu?</i>)
Como	Relativo (modo) (Względny (sposób))	Hizo la cama como indicó el servicio de limpieza. (<i>Pościelił łóżko tak, jak wskazał serwis sprzątający.</i>)

1. ¿_____ guardo la fregona después de fregar el suelo del pasillo?
a. Donde b. Cuando c. Cuándo d. Dónde
2. Quiero un armario _____ pueda guardar la escoba y la fregona.
a. cuando b. donde c. dónde d. cómo

1. Dónde 2. donde

Przepisz zwroty

1. (dónde) No recuerdo donde dejé los guantes de limpieza.

(No recuerdo dónde dejé los guantes de limpieza.)

2. (Dónde) ¿Dónde está el cuarto de las escobas en este edificio?
-

(¿Dónde está el cuarto de las escobas en este edificio?)

3. El hotel tiene un almacén donde guardan todos los productos de limpieza.
-

(El hotel tiene un almacén donde guardan todos los productos de limpieza.)

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|--|--|
| a. el servicio de limpieza | 1. Limpiar el suelo y alfombras con una máquina que succiona el polvo. |
| b. la tarifa por hora | 2. Precio que se paga según las horas trabajadas por la persona de limpieza. |
| c. la fregona | 3. Equipo profesional que viene al domicilio para limpiar habitaciones y cocina. |
| d. pasar el aspirador | 4. Utensilio con palo y mopa para fregar el suelo, especialmente en cocinas. |
| e. ¿Cuándo pasa el servicio de limpieza? | 5. Pregunta para saber en qué momento del día viene el personal a limpiar. |



a-3 b-2 c-4 d-1 e-5

2. Warunki usługi sprzątania w mieszkaniu (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: barrer, electrodomésticos, fregar el suelo, servicio de limpieza, cómo, programe, repetición, cuándo, tarifa por hora, funciona

Antes de contratar un _____, conviene delimitar las tareas y el tiempo previsto. Muchas empresas ofrecen una _____ y especifican qué incluye: _____ y _____, pasar el aspirador, recoger la cocina y sacar la basura. Si se solicita planchar o tender la ropa, suelen añadir un suplemento.


Para evitar problemas, pide por escrito el seguro de responsabilidad civil y una cláusula de _____ si el resultado no es correcto. También conviene revisar dónde se guardan los productos y los _____: si algún aparato no _____ o está estropeado, avisa ese mismo día. Si quieres que el robot de limpieza se _____, explica _____ debe empezar y _____ debe quedar enchufado al terminar.

Zanim zatrudnisz usługę sprzątania, warto określić zadania i przewidziany czas. Wiele firm oferuje stawkę za godzinę i wyszczególnia, co jest wliczone: zmiatanie i mycie podłogi, odkurzanie, sprzątanie kuchni i wynoszenie śmieci. Jeśli poprosisz o prasowanie lub rozwieszenie prania, zwykle doliczają dopłatę.


Abym uniknąć problemów, poprosz na piśmie o ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej oraz klauzulę powtórzenia, jeśli rezultat nie będzie poprawny. Warto także sprawdzić, gdzie przechowywane są środki czystości i urządzenia gospodarstwa domowego: jeśli jakiś sprzęt nie działa lub jest uszkodzony, poinformuj o tym tego samego dnia. Jeśli chcesz, aby robot sprzątający był zaprogramowany, wyjaśnij, kiedy ma się uruchomić i jak ma zostać podłączony po zakończeniu.

1. ¿Qué condiciones y detalles comprobarías antes de contratar un servicio de limpieza para tu casa (tareas, tiempos, aparatos y garantías) y por qué?

3. Posłuchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

	Prawda	Falsz	
Ha contratado una empresa de limpieza porque últimamente tiene mucho trabajo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La persona quiere que el servicio también se encargue de la basura y de ordenar la cocina.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
El electrodoméstico para aspirar está estropeado y no funciona aunque lo enchufe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania

Lucía (cliente):	<i>Hola, buenos días. Llamo porque necesito un servicio de limpieza para mi piso; sobre todo quiero mantener la cocina y los suelos. (Dzień dobry. Dzwonię, ponieważ potrzebuję usługi sprząania do mojego mieszkania; przede wszystkim chcę zadbać o kuchnię i podłogi.)</i>	
Álvaro (empresa de limpieza):	<i>Buenos días, Lucía. Trabajamos por horas: la tarifa es de 16 euros la hora, con un mínimo de dos horas por visita. ¿Qué tareas te gustaría incluir? (Dzień dobry, Lucía. Pracujemy na godziny: stawka to 16 euro za godzinę, z minimalnie dwiema godzinami na wizytę. Jakie zadania chciałabyś, żebyśmy wykonywali?)</i>	
Lucía (cliente):	<i>Quisiera barrer y fregar el suelo una vez a la semana, pasar el aspirador en el salón y hacer la cama. Si hay tiempo, también recoger la cocina y poner el lavavajillas. (Chciałabym zamieść i umyć podłogę raz w tygodniu, odkurzyć salon i ścielić łóżko. Jeśli będzie czas, także posprząać kuchnię i włożyć naczynia do zmywarki.)</i>	
Álvaro (empresa de limpieza):	<i>Perfecto. Nuestro personal lleva bayetas, guantes de goma, fregona y escoba. Solo pedimos que los electrodomésticos del piso funcionen, por ejemplo el lavavajillas. (Dobrze. Nasz personel przynosi ściereczki, gumowe rękawice, mop i miotłę. Prosimy jedynie, aby urządzenia elektryczne w mieszkaniu działały, na przykład zmywarka.)</i>	
Lucía (cliente):	<i>Justo eso: el lavavajillas a veces no funciona, creo que está estropeado. ¿Aun así podéis venir? (Właśnie o to chodzi: zmywarka czasami nie działa, sądzę, że jest zepsuta. Czy mimo to możecie przyjść?)</i>	
Álvaro (empresa de limpieza):	<i>Sí, no pasa nada —podemos poner los platos a mano y dejar una nota sobre la avería. También podríamos sacar la basura y tender la ropa, si hay tiempo extra. (Tak, nie ma problemu — możemy umyć naczynia ręcznie i zostawić notatkę o awarii. Możemy też wynieść śmieci i rozwiesić pranie, jeśli będzie dodatkowy czas.)</i>	

Lucía (cliente): *Vale. Me interesa empezar con dos horas el viernes por la mañana. ¿Lo podéis programar ya?*
(Ok. Chcę zacząć od dwóch godzin w piątek rano. Czy możecie to zaplanować?)

Álvaro (empresa de limpieza): *Sí, te lo dejo programado para el viernes a las diez. Te envío el resumen por WhatsApp y, si cambias algo, avísanos con al menos 24 horas de antelación.*
(Tak, zaplanuję to na piątek na dziesiątą. Wyślę podsumowanie przez WhatsApp i jeśli coś zmienisz, daj nam znać przynajmniej 24 godziny wcześniej.)

1. ¿Qué tareas quiere incluir Lucía y cuáles no le interesan?
2. ¿Cómo se organiza la tarifa por hora y qué condiciones menciona Álvaro?

5. Email

Asunto: Inicio del servicio de limpieza - jueves

Hola, Marta:

Soy Laura, de Limpieza Norte. Confirmamos la primera visita este **jueves a las 9:30** (2 horas, **tarifa por hora** 16 €). Para organizarnos, ¿nos puedes decir **dónde** guardas la **fregona**, la **escoba** y el **aspirador**? También: ¿quieres que hagamos solo baño y cocina o también **fregar el suelo** y **hacer la cama**?

Por cierto, si el aspirador no **funciona** o está **estropeado**, dínoslo antes para llevar uno.

Gracias,
 Laura Sánchez



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Quería confirmar que... / ¿Me puedes decir cuándo...? / La fregona está en...; si hace falta, os explico cómo...*

Ważne czasowniki

yo
 tú
 él/ella/usted
 nosotros/nosotras
 vosotros/vosotras
 ellos/ellas/ustedes

Barrer (zamiatać)

Subjuntivo presente
 barra
 barras
 barra
 barramos
 barráis
 barran

Enchufar (właczyć)

Subjuntivo presente
 enchufe
 enchufes
 enchufe
 enchufemos
 enchuféis
 enchufen